



GBR

SRB

SPA

POR

GRC

SVN

HRV

BOS

MKD

ALB

HB - 310N

OPERATING INSTRUCTIONS ROTATING AIR BRUSH
UPUTSTVO ZA UPOTREBU ROTIRAJUĆA ČETKA ZA KOSU
MANUAL DE USUARIO CEPILLO DE AIRE GIRATORIO
MANUAL DO USUÁRIO ESCOVA ROTATIVA DE AR
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΗ ΒΟΥΡΤΣΑ ΑΕΡΑ
NAVODILA ZA UPORABO VRTLJIVA ZRAČNA KRTAČA
UPUTE ZA UPORABU ROTIRAJUĆA ČETKA ZA KOSU
УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА РОТИРАЧКА ЧЕТКА ЗА КОСА
MANUALI I PERDORUESIT FURÇË RROTULLUESE ME AJËR



GBR

HB - 310N

OPERATING INSTRUCTIONS ROTATING AIR BRUSH

INSTRUCTION MANUAL FOR

Rotating air brush

Model Number: HB-310N

Ratings:

220-240V 50 Hz 1000W

HOW TO USE YOUR HOT AIR STYLE

1. Always ensure the switch is set to OFF position before plugging the unit into the power outlet.
2. Use the high setting for drying hair, and use low setting for styling.
3. If the hair dryer stops for any reason, turn it off at once and let it cool down.

Switch control:

Switch setting:

0=OFF Position

1=Low: low speed

2=HIGH: high speed

CLEANING AND CARE:

1. Keep the accessories such as concentrator from the Rotating air brush when don't use the product.
2. Keep the air intake net clean, frequently remove hairs, dust will adhere to the net.
3. Keep the hair brush staying at dry place.

Dear Customer:

Please read this user manual carefully before using your air style, paying particular attention to the safety notes on this and the following page! Keep the user manual safe for future reference and also to pass on to any subsequent owner.

Air style:

It has 2 inter changeable brush to style your hair easily; it is powerful enough to dry your hair, at the same time it styles.

Changing accessories:

Reminder:

The brush accessory is very hot when in use. Be careful when removing it.

38mm + 50mm AL tube brush:

The brush let you dry and style your hair at the same time, giving a perfect result both at the front and at the back of your hairstyle. It has rotational function, especially designed so that you can blow dry your hair effortlessly and in a single move-quicker and easier than traditional blow drying.

Safety cautions:

1. Do not block the air intake or outlet areas during use. Blocking the air flow can result in overheating which may cause burns or mechanical damage. Rolling too large a bunch of hair around the brush will not allow proper curling and also block the air outlet
2. If the air intake is blocked by the hand during use, for example, the thermal switch may function and turn off the device. This does not mean the device has been damaged and it should shortly return to normal. However, repetition of this sequence can result in damage.
3. When the styler is switched on, do not leave it near bedding, paper or other combustible objects. Also, do not use the styler near gas or other highly combustible items.
4. Avoid dropping or subjecting the device to excessive shock. Do not pull the cord with unnecessary force.
5. After use, switch the styler off then unplug the cord from the receptacle.
6. Wipe the housing clean with neutral detergent. Do not use thinner or benzene. Do not directly apply hair oils or lotions to the brush or comb. (Indirect contact from the hair is permissible.)
7. Do not store near such cosmetics as they may deform the housing, comb and brush.
8. Do not use in a bath area or with wet hands. Do not store in a damp area.
9. If damage occurs during use, the motor does not function properly, the warm air flow stops, or other abnormality occurs, cut off the power supply immediately and have the device repaired by an authorized repairman. Do not tamper with the inner mechanism.
10. For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30mA is advisable in the electric circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
11. When the hairdryer is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hairdryer is switched off; Do not use this appliance near bathtubs, basins or other vessels containing water.
12. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
13. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
14. Never block the air openings of the appliance or place it on a soft surface, such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
15. While using the appliance, keep your hair away from the air inlets.

Direction of rotation:

This function enables you to automatically wind the section of hair around the brush to blow dry your hair effortlessly.

- To start rotation, press the rotation button in the desired direction of rotation(right or left).
- Keep pressing the switch while blow drying.
- To stop rotation, release the rotation button.

WARNING:

1. Do not use this appliance near water, do not use the appliance with wet hands.
2. Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.



3. When the hairdryer is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hairdryer is switched off.
 4. For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
 5. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

MAINTAIN

IMPORTANT: Always ensure that hair dryer is disconnected from the mains supply before cleaning.

Use a damp cloth for cleaning and wipe dry. This will help preserve the original finish of your hair dryer. Abrasive cleansers should not be used.

WARNING: Never immerse the hair dryer in water and always ensure that plug is kept dry. After a while of use, you should take the inlet apart and clean it. Operate method: Push the air inlet grille, then move to the left until it out of hair dryer.

After finishing clean, please insert the air inlet grille into the tail of hair dryer and move to the right until locked at the right position. Frequently clean our any hair or fluff that becomes stuck in the inlet filter. To clean may result in Overheating.

The list of the marking symbol:

V	Volt	Hz	Hertz
W	Watt	~	Alternating current
	Class II appliance symbol		Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.



SRB

HB - 310N

UPUTSTVO ZA UPOTREBU ROTIRAJUĆA ČETKA ZA KOSU

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Rotirajuća četka za kosu

Model: HB-310N

220-240V 50 Hz 1000W

KAKO KORISTITI VAŠU ČETKU ZA KOSU

1. Prekidač mora biti postavljen na položaj OFF pre nego što uređaj uključite u strujnu utičnicu.
2. Koristite postavku visoke brzine za sušenje kose, a niske za stilizovanje.
3. Ako se uređaj iz bilo kog razloga zaustavi, odmah ga isključite i ostavite da se ohladi.

Podešavanje prekidača:

Postavke prekidača:

0=OFF / ISKLJUČENO pozicija

1=Low: niska brzina

2=HIGH: visoka brzina

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

1. Kada ne koristite uređaj, držite dodatke poput koncentratora dalje od rotirajuće četke.
2. Mrežicu za usisavanje vazduha mora biti čista, redovno uklanjajte dlake i prašinu koja se zadržava na mrežici.
3. Držite četku za kosu na suvom mestu.

Poštovani,

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre upotrebe vaše rotirajuće četke, obraćajući posebnu pažnju na bezbednosna uputstva na ovoj i sledećoj strani! Sačuvajte ovo uputstvo za buduću upotrebu i prosledite ga svakom narednom vlasniku.

Stilizovanje kose:

Postoje dve zamenjive četke za jednostavno stilizovanje kose; uređaj je dovoljno snažan da osuši vašu kosu, dok je istovremeno stilizuje.

Zamena dodataka:

Podsetnik:

Dodatak četke postaje veoma vruć tokom upotrebe. Budite oprezni kada ga uklanjate.

38mm + 50mm AL četka:

Četka vam omogućava da istovremeno sušite i stilizujete kosu, pružajući savršene rezultate kako s prednje, tako i sa zadnje strane frizure. Ima rotacionu funkciju, posebno dizajniranu da možete bez napora fenirati kosu u jednom potezu - brže i lakše od tradicionalnog feniranja.

Bezbednosna uputstva:

1. Ne blokirajte ulaz ili izlaz vazduha tokom upotrebe. Blokiranje protoka vazduha može dovesti do pregrevanja što može izazvati opekotine ili mehanička oštećenja. Preveliko namotavanje kose oko četke neće omogućiti pravilno uvijanje i takođe će blokirati izlaz vazduha.
2. Ako je ulaz vazduha blokiran rukom tokom upotrebe, termalni prekidač može reagovati i isključiti uređaj. To ne znači da je uređaj oštećen i trebalo bi da se ubrzo vrati u normalu. Međutim, ponavljanje ove situacije može dovesti do oštećenja.
3. Kada je uređaj uključen, ne ostavljajte ga blizu posteljine, papira ili drugih zapaljivih objekata. Takođe, ne koristite uređaj blizu gasa ili drugih visoko zapaljivih materijala.
4. Izbegavajte ispuštanje ili izlaganje uređaja prekomernim udarcima. Ne povlačite kabl preteranom silom.
5. Nakon upotrebe, isključite uređaj, a zatim izvadite utikač iz utičnice.
6. Obrišite kućište neutralnim deterdžentom. Ne koristite razređivač ili benzin. Ne nanosite direktno ulja za kosu ili losione na četku ili češalj (indirektan kontakt sa kosom je dozvoljen).
7. Ne čuvajte uređaj blizu kozmetike koja može deformisati kućište, češalj i četku.
8. Ne koristite uređaj u kupatilu ili sa mokrim rukama i ne čuvajte u vlažnom prostoru.
9. Ako dođe do oštećenja tokom upotrebe, motor ne radi pravilno, topli vazduh prestane da duva ili se pojavi neka druga nepravilnost, odmah isključite uređaj iz strujne utičnice i odnesite ga na popravku kod ovlašćenog servisera. Ne otvarajte unutrašnji mehanizam.
10. Radi dodatne zaštite, preporučuje se ugradnja uređaja za preostalu struju (RCD) sa nominalnom preostalom radnom strujom ne većom od 30mA u električnom krugu koji napaja kupatilo. Posavetujte se sa svojim instalaterom.
11. Kada koristite uređaj u kupatilu, isključite ga iz strujne utičnice nakon upotrebe jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je uređaj isključen. Ne koristite ovaj uređaj blizu kade, lavaboa ili drugih posuda koje sadrže vodu.
12. Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva o korišćenju uređaja od osobe odgovorne za njihovu bezbednost.
13. Deca treba da budu pod nadzorom kako se ne bi igrala sa uređajem.
14. Nikada ne blokirajte otvore za vazduh uređaja niti ga postavljajte na meku površinu, kao što je krevet ili kauč, gde otvori za vazduh mogu biti blokirani. Držite otvore za vazduh slobodnim od dlačica, kose i sličnog.
15. Tokom upotrebe uređaja, držite kosu dalje od otvora za vazduh.

Smer rotacije:

Ova funkcija vam omogućava automatsko namotavanje pramenova kose oko četke kako biste bez napora fenirali kosu.

- Da biste započeli rotaciju pritisnite dugme za rotaciju u željenom smeru (desno ili levo).
- Nastavite da pritisate prekidač tokom feniranja.
- Za zaustavljanje rotacije, otpustite dugme za rotaciju.

UPOZORENJE:

1. Ne koristite ovaj uređaj blizu vode i ne koristite ga sa mokrim rukama.
2. Ne koristite ovaj uređaj blizu kada, tuš kabina, lavaboja ili drugih posuda koje sadrže vodu.



3. Kada se uređaj koristi u kupatilu, isključite ga iz strujne utičnice nakon upotrebe jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je uređaj isključen.
4. Radi dodatne zaštite, preporučuje se instalacija uređaja za preostalu struju (RCD) čija nominalna preostala radna struja ne prelazi 30mA u električnom krugu koji napaja kupatilo. Posavetujte se sa svojim instalaterom.
5. Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva o korišćenju uređaja od osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Deca treba da budu pod nadzorom kako se ne bi igrala sa uređajem.

ODRŽAVANJE

VAŽNO: Uređaj mora uvek biti isključen iz strujne utičnice pre čišćenja.

Vlažnom krpom prebrišite uređaj i dobro ga osušite. To će pomoći očuvanju sjaja uređaja. Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje.

UPOZORENJE:

Nikada ne potapajte ovaj uređaj u vodu i uvek vodite računa da je utikač suv. Nakon nekog vremena korišćenja, trebalo bi da skinete rešetku za ulazak vazduha i očistite je. Način rada: Pritisnite rešetku ulaza vazduha, zatim je pomerite ulevo dok ne izađe iz uređaja. Nakon završetka čišćenja, molimo vas da ponovo postavite rešetku ulaza vazduha na zadnji deo uređaja i pomerite je udesno dok se ne zaključa na odgovarajućoj poziciji. Redovno čistite bilo koje dlake ili prljavštinu koji se zaglave u filteru ulaza. Bez čišćenja, uređaj se brže pregрева.

Spisak simbola

V	Volt	Hz	Hertz
W	Watt	~	Naizmenična struja
	Uređaj klase II		Ne koristite ovaj uređaj blizu kada, tuš kabina, lavaboja ili drugih posuda koje sadrže vodu.



SPA

HB - 310N

MANUAL DO USUÁRIO CEPILLO DE AIRE GIRATORIO

MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA Cepillo de aire giratorio

Número de modelo: HB-310N

Calificaciones:

220-240V 50 Hz 1000W

CÓMO USAR SU ESTILO DE AIRE CALIENTE

1. Asegúrese siempre de que el interruptor esté en la posición APAGADO antes de enchufar la unidad a la toma de corriente.
2. Utilice la configuración alta para secar el cabello y la configuración baja para peinarlo.
3. Si el secador de pelo se detiene por algún motivo, apáguelo inmediatamente y déjelo enfriar.

Control del interruptor:

Configuración del interruptor:

0=Posición APAGADO

1=Bajo: baja velocidad

2=ALTO: alta velocidad

LIMPIEZA Y CUIDADO:

1. Guarde los accesorios como el concentrador del cepillo de aire giratorio cuando no utilice el producto.
2. Mantenga limpia la red de entrada de aire, retire los pelos con frecuencia, el polvo se adherirá a la red.
3. Mantenga el cepillo en un lugar seco.

Estimado cliente:

Lea atentamente este manual del usuario antes de utilizar su air style, prestando especial atención a las notas de seguridad de esta y la siguiente página. Guarde el manual del usuario en un lugar seguro para consultarlo en el futuro y también para entregárselo a cualquier propietario posterior.

Estilo de aire:

Tiene 2 cepillos intercambiables para peinar tu cabello fácilmente; Es lo suficientemente potente como para secar el cabello y al mismo tiempo peinarlo.

Cambio de accesorios:

Recordatorio:

El accesorio del cepillo está muy caliente cuando está en uso. Tenga cuidado al retirarlo.

Cepillo de tubo AL de 38 mm + 50 mm:

El cepillo le permite secar y peinar su cabello al mismo tiempo, dando un resultado perfecto tanto en la parte inicial como en la parte posterior del peinado. Dispone de función rotativa, especialmente diseñada para que puedas secar su cabello con secador sin esfuerzo y en un solo movimiento, más rápido y sencillo que el secador tradicional.

Precauciones de seguridad:

1. No bloquee las áreas de entrada o salida de aire durante el uso. Bloquear el flujo de aire puede provocar un sobrecalentamiento que puede provocar quemaduras o daños mecánicos. Enrollar un mechón de pelo demasiado grande alrededor del cepillo no permitirá un rizado adecuado y también bloqueará la salida de aire.
2. Si, por ejemplo, la entrada de aire se bloquea con la mano durante el uso, el interruptor térmico puede funcionar y apagar el dispositivo. Esto no significa que el dispositivo haya sufrido daños y en breve debería volver a la normalidad. Sin embargo, la repetición de esta secuencia puede provocar daños.
3. Cuando el moldeador esté encendido, no lo deje cerca de ropa de cama, papel u otros objetos combustibles. Además, no utilice la moldeadora cerca de gas otros elementos altamente combustibles.
4. Evite dejar caer o someter el dispositivo a golpes excesivos. No tire del cable con fuerza innecesaria.
5. Después de su uso, apague el moldeador y luego desenchufe el cable del receptáculo.
6. Limpie la carcasa con detergente neutro. No utilice diluyente ni bencina. No aplique directamente aceites o lociones para el cabello al cepillo o peine. (Se permite el contacto indirecto del cabello).
7. No ponga cerca del aparato dichos cosméticos, ya que pueden deformar la carcasa, el peine y el cepillo.
8. No lo utilice en una zona de baño ni con las manos mojadas. No lo almacene en un área húmeda.
9. Si se producen daños durante el uso, el motor no funciona correctamente, el flujo de aire caliente se detiene o se produce otra anomalía, corte el suministro de energía inmediatamente y haga que un técnico autorizado repare el dispositivo. No manipule el mecanismo interno.
10. Para protección adicional, se recomienda la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente operativa residual nominal que no exceda los 30 mA en el circuito eléctrico que alimenta el baño. Pida consejo a su instalador.
11. Cuando utilice el secador de pelo en el baño, desconéctelo después de su uso, ya que la proximidad del agua presenta un peligro incluso cuando el secador está apagado; No utilice este aparato cerca de bañeras, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
12. Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o

instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

13. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

14. Nunca bloquee las aberturas de aire del aparato ni lo coloque sobre una superficie blanda, como una cama o un sofá, donde las aberturas de aire puedan bloquearse. Mantenga las aberturas de aire libres de pelusas, pelos y similares.

15. Mientras utiliza el aparato, mantenga su cabello alejado de las entradas de aire.

Dirección de rotación:

Esta función le permite enrollar automáticamente la sección de cabello alrededor del cepillo para secarlo con secador sin esfuerzo.

- Para iniciar la rotación, presione el botón de rotación en la dirección de rotación deseada (derecha o izquierda).

- Siga presionando el interruptor mientras se seca.

- Para detener la rotación, suelte el botón de rotación.

¡ADVERTENCIA!:

1. No utilice este aparato cerca del agua, no lo utilice con las manos mojadas.

2. No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.



3. Cuando utilice el secador de pelo en el baño, desenchúfelo después de su uso, ya que la proximidad del agua presenta un peligro incluso cuando el secador de pelo está apagado.

4. Para protección adicional, se recomienda la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente operativa residual nominal que no exceda los 30 mA en el circuito eléctrico que alimenta el baño. Pida consejo a su instalador.

5. Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas,

sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

MANTENIMIENTO

IMPORTANTE: Asegúrese siempre de que el secador de pelo esté desconectado de la red eléctrica antes de limpiarlo.

Utilice un paño húmedo para limpiar y secar. Esto ayudará a conservar el acabado original de tu secador de pelo. No se deben utilizar limpiadores abrasivos.

¡ADVERTENCIA!

Nunca sumerja el secador de pelo en agua y asegúrese siempre de que el enchufe se mantenga seco. Después de un tiempo de uso, debes desmontar la entrada y limpiarla. Método de funcionamiento: Empuje la rejilla de entrada de aire, luego muévela hacia la izquierda hasta que salga del secador de pelo.

Después de terminar de limpiar, inserte la rejilla de entrada de aire en la cola del secador de pelo y muévela hacia la derecha hasta que quede bloqueada en la posición correcta. Limpie con frecuencia cualquier pelo o pelusa que quede atrapado en el filtro de entrada. Limpiarlo puede provocar sobrecalentamiento.

Lista del símbolo de marcado:

V	Volt	Hz	Hertz
W	Watt	~	Corriente alterna
	Símbolo de aparato de clase II		No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua..



POR

HB - 310N

MANUAL DO USUÁRIO ESCOVA ROTATIVA DE AR

MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA

Escova rotativa de ar

Número do modelo: **HB-310N**

Classificações:

220-240V 50 Hz 1000W

COMO UTILIZAR O SEU ESTILO PENTEADO DE AR QUENTE

1. Certifique-se sempre que o interruptor está na posição OFF antes de ligar a unidade à tomada eléctrica.
2. Utilize a regulação alta para secar o cabelo e a regulação baixa para o pentear.
3. Se o secador de cabelo parar por qualquer motivo, desligue-o imediatamente e deixe-o arrefecer.

Controlo por interruptor:

Ajuste do interruptor:

0 = OFF Posição

1 = Low: velocidade baixa

2=HIGH: velocidade elevada

LIMPEZA E CONSERVAÇÃO:

1. Mantenha os acessórios como o concentrador, afastados da escova de ar rotativa quando não estiver a utilizar o produto.
2. Mantenha a rede de entrada de ar limpa e remova frequentemente os pêlos e o pó pois este tende a aderir à rede.
3. Mantenha a escova de cabelo num local seco.

Caro cliente:

Leia atentamente este manual de instruções antes de utilizar o seu aparelho de ar condicionado, prestando especial atenção às indicações de segurança nesta página e na seguinte! Guarde o manual de instruções num lugar seguro para eventuais consultas futuras bem como para o transmitir a qualquer proprietário posterior.

Estilo de Penteado:

Possui 2 escovas intermutáveis para pentear facilmente o seu cabelo; é

suficientemente potente para secar o seu cabelo, ao mesmo tempo que o penteia.

Mudança de acessórios:

Atenção:

O acessório da escova está muito quente quando está a ser utilizado. Tenha cuidado quando o retirar.

Escova de tubo AL de 38 mm + 50 mm:

A escova permite-lhe secar e pentear o cabelo ao mesmo tempo, proporcionando um resultado perfeito tanto na parte de cima como na parte de trás do seu penteado. Tem uma função rotativa, especialmente concebida para que possa secar o cabelo sem esforço e num único movimento - mais rápido e mais fácil do que o secador tradicional.

Precauções de segurança:

1. Não bloquear as áreas de entrada ou saída de ar durante a utilização. Bloquear o fluxo de ar pode resultar em sobreaquecimento, o que pode causar queimaduras ou danos mecânicos. Enrolar um cacho de cabelo demasiado grande à volta da escova não permite uma ondulação correcta e também bloqueia a saída de ar.
2. Se a entrada de ar for bloqueada, p.e., pela mão durante a utilização, o interruptor térmico pode funcionar e desligar o aparelho. Isto não significa que o aparelho tenha sido danificado e deverá regressar em breve ao normal. No entanto, a repetição desta sequência pode resultar em danos.
3. Quando o modelador estiver ligado não o deixe perto da roupa da cama, papel ou outros objectos combustíveis. Além disso, não utilize o modelador perto de gás ou de outros objectos altamente combustíveis.
4. Evite deixar cair ou submeter o aparelho a choques excessivos. Não puxe o cabo com força desnecessária.
5. Após a utilização, desligue o modelador e retire o cabo da tomada.
6. Limpe a caixa com um detergente neutro. Não utilize diluente ou benzina. Não aplique directamente óleos ou loções capilares na escova ou no pente (é permitido o contacto indirecto com o cabelo).
7. Não guardar perto de tais cosméticos pois podem deformar a caixa, o pente e a escova.
8. Não utilize numa zona de banho ou com as mãos molhadas. Não armazene em locais húmidos.
9. Se ocorrerem danos durante a utilização ou se o motor não funcionar correctamente, se o fluxo de ar quente parar ou se ocorrer outra anomalia, desligue imediatamente a fonte de alimentação e mande reparar o aparelho por um técnico autorizado. Não mexa no mecanismo interno.
10. Para proteção adicional, é aconselhável a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de funcionamento residual não superior a 30 mA no circuito eléctrico que alimenta a casa de banho. Aconselhe-se junto do seu instalador se necessário.
11. Quando o secador de cabelo for utilizado numa casa de banho, desligue-o da tomada após a utilização uma vez que a proximidade da água representa um perigo, mesmo com o secador de cabelo desligado; Não utilize este aparelho perto de banheiras, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.

12. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas, incluindo crianças, com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, excepto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
13. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
14. Nunca bloqueie as aberturas de ar do aparelho nem o coloque sobre uma superfície macia como uma cama ou um sofá, onde as aberturas de ar possam ficar bloqueadas. Mantenha as aberturas de ar livres de algodão, cabelos e afins.
15. Durante a utilização do aparelho, mantenha o cabelo afastado das entradas de ar.

Direcção da rotação:

Esta função permite-lhe enrolar automaticamente a madeixa de cabelo à volta da escova para secar o cabelo sem esforço .

Para iniciar a rotação, prima o botão de rotação na direcção de rotação pretendida (direita ou esquerda).

Continue a premir o botão enquanto seca o cabelo com o secador.

Para parar a rotação, solte o botão de rotação.

AVISO:

- 1. Não utilize este aparelho perto de água nem o utilize com as mãos molhadas.**
- 2. Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, bacias ou outros recipientes que contenham água.**



- 3. Quando o secador de cabelo for utilizado numa casa de banho, desligue-o da tomada após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo, mesmo quando o secador de cabelo está desligado.**
- 4. Para protecção adicional, é aconselhável a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de funcionamento residual não superior a 30 mA no circuito elétrico que alimenta a casa de banho. Aconselhe-se junto do seu instalador.**
- 5. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas, incluindo crianças, com capacidades físicas, sensoriais ou**

mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, excepto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

MANUTENÇÃO

IMPORTANTE: Certifique-se sempre que o secador de cabelo está desligado da rede eléctrica antes de o limpar.

Utilize um pano húmido para limpar e seque. Tal ajudará a preservar o acabamento original do seu secador de cabelo. Não devem ser utilizados produtos de limpeza abrasivos .

AVISO: Nunca mergulhe o secador de cabelo em água e certifique-se sempre que a ficha se mantém seca. Após algum tempo de utilização, é necessário desmontar e limpar a entrada de ar. Modo de funcionamento: Empurrar a grelha de entrada de ar e de seguida, deslocar para a esquerda até sair do secador de cabelo.

Depois de terminar a limpeza, insira a grelha de entrada de ar na cauda do secador de cabelo e desloque-a para a direita até ficar bloqueada na posição correcta. Limpe frequentemente os cabelos e os pêlos que ficam presos no filtro de entrada de ar. A não limpeza pode provocar sobreaquecimento do aparelho.

A lista do símbolo de marcação:

V	Volt	Hz	Hertz
W	Watt	~	Corrente alternada
	Símbolo de aparelho da classe II		Não utilizar este aparelho perto de banheiras, chuveiros, bacias ou outros recipientes que contenham água.



GRC

HB - 310N

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΗ ΒΟΥΡΤΣΑ ΑΪΕΡΑ

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΓΙΑ

Περιστρεφόμενη βούρτσα αέρα

Αριθμός μοντέλου: HB-310N

Ισχύς:
220-240V 50 Hz 1000W

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΣΤΥΛ ΖΕΣΤΟΥ ΑΕΡΑ

1. Να βεβαιώνετε πάντα ότι ο διακόπτης είναι στη θέση OFF πριν συνδέσετε τη μονάδα στην πρίζα.
2. Χρησιμοποιήστε την υψηλή ρύθμιση για το στέγνωμα των μαλλιών και τη χαμηλή ρύθμιση για το στύλισμα.
3. Αν το πιστολάκι σταματήσει για οποιονδήποτε λόγο, σβήστε το αμέσως και αφήστε το να κρυώσει.

Έλεγχος διακόπτη:

Ρύθμιση διακόπτη:

0=OFF θέση

1=χαμηλό: χαμηλή ταχύτητα

2=ΥΨΗΛΟ: ψηλή ταχύτητα

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ:

1. Βγάλτε τα αξεσουάρ όπως ο συμπυκνωτής από την περιστρεφόμενη βούρτσα αέρα όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν.
2. Διατηρείτε το δίκτυ εισαγωγής αέρα καθαρό, αφαιρείτε συχνά τρίχες, η σκόνη θα κολλήσει στο δίκτυ.
3. Κρατήστε τη βούρτσα μαλλιών σε στεγνό μέρος.

Αγαπητέ πελάτη:

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το στυλ αέρα σας, δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στις υποδείξεις ασφαλείας σε αυτήν και στην επόμενη σελίδα! Διατηρήστε το εγχειρίδιο χρήσης ασφαλές για μελλοντική αναφορά και επίσης για να το διαβιβάσετε σε οποιονδήποτε επόμενο κάτοχο.

Στυλ αέρα:

Διαθέτει 2 εναλλάξιμες βούρτσες για να φορμάρετε εύκολα τα μαλλιά σας. είναι αρκετά ισχυρό για να στεγνώσει τα μαλλιά σας, ενώ ταυτόχρονα κάνει στυλ.

Αλλαγή αξεσουάρ:

Υπενθύμιση:

Το εξάρτημα της βούρτσας είναι πολύ ζεστό όταν χρησιμοποιείται. Να είστε προσεκτικοί όταν το αφαιρείτε.

38mm + 50mm AL βούρτσα σωλήνα:

Το βουρτσάκι σας αφήνει να στεγνώνετε και να φορμάρετε τα μαλλιά σας ταυτόχρονα, δίνοντας τέλειο αποτέλεσμα τόσο στο από όσο και στο πίσω μέρος του χτενίσματος σας. Διαθέτει περιστροφική λειτουργία, ειδικά σχεδιασμένη για να μπορείτε να στεγνώνετε τα μαλλιά σας χωρίς κόπο και με μία μόνο κίνηση, πιο γρήγορα και πιο εύκολα από το παραδοσιακό πιστολάκι.

Μέτρα ασφαλείας:

1. Μην φράζετε τις περιοχές εισαγωγής ή εξόδου αέρα κατά τη χρήση. Η παρεμπόδιση της ροής αέρα μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση που μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή μηχανική βλάβη. Το να τυλίγετε πολύ μεγάλο μάτσο τρίχες γύρω από τη βούρτσα δεν θα επιτρέψει το σωστό μπούκλωμα και επίσης θα μπλοκάρει την έξοδο αέρα
2. Εάν, για παράδειγμα, η εισαγωγή αέρα μπλοκαριστεί από το χέρι κατά τη χρήση, ο θερμικός διακόπτης μπορεί να λειτουργήσει και να απενεργοποιήσει τη συσκευή. Αυτό δεν σημαίνει ότι η συσκευή έχει υποστεί ζημιά και ότι σύντομα θα επιστρέψει στην κανονική του λειτουργία. Ωστόσο, η επανάληψη αυτής της σειράς μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη.
3. Όταν το styler είναι ενεργοποιημένο, μην το αφήνετε κοντά σε κλινοσκεπάσματα, χαρτί ή άλλα εύφλεκτα αντικείμενα. Επίσης, μην χρησιμοποιείτε το στιλάτο κοντά σε αέριο ή άλλα πολύ εύφλεκτα αντικείμενα.
4. Αποφύγετε να πέφτετε ή να υποβάλλετε τη συσκευή σε υπερβολικό κραδασμό. Μην τραβάτε το καλώδιο με περιττή δύναμη.
5. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε το στιλάτο και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το καλώδιο από την υποδοχή.
6. Σκουπίστε το περίβλημα με ουδέτερο απορρυπαντικό. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικό ή βενζίνη. Μην εφαρμόζετε απευθείας λάδια ή λωσιόν μαλλιών στη βούρτσα ή τη χτένα. (Επιτρέπεται η έμμεση επαφή από τα μαλλιά.)
7. Μην αποθηκεύετε κοντά σε τέτοια καλλυντικά γιατί μπορεί να παραμορφώσουν το περίβλημα, τη χτένα και τη βούρτσα.
8. Μην το χρησιμοποιείτε σε χώρο μπάνιου ή με βρεγμένα χέρια. Μην αποθηκεύετε σε υγρό χώρο.
9. Εάν προκύψει ζημιά κατά τη χρήση, ο κινητήρας δεν λειτουργεί σωστά, η ροή ζεστού αέρα σταματά ή παρουσιαστεί άλλη ανωμαλία, διακόψτε αμέσως την τροφοδοσία ρεύματος και αναθέστε την επισκευή της συσκευής σε εξουσιοδοτημένο επισκευαστή. Μην παραβιάζετε τον εσωτερικό μηχανισμό.
10. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση μιας συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) με ονομαστικό υπολειπόμενο ρεύμα λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30 mA στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο. Ζητήστε τη συμβουλή του εγκαταστάτη σας.
11. Όταν το στεγνωτήρα μαλλιών χρησιμοποιείται σε μπάνιο, αποσυνδέστε το μετά τη χρήση, καθώς η εγγύτητα του νερού είναι επικίνδυνη ακόμα και όταν το στεγνωτήρα μαλλιών είναι απενεργοποιημένο. Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, λεκάνες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.

12. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για ασφάλεια.
13. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
14. Ποτέ μην φράζετε τα ανοίγματα αέρα της συσκευής και μην την τοποθετείτε σε μαλακή επιφάνεια, όπως κρεβάτι ή καναπέ, όπου μπορεί να είναι φραγμένα τα ανοίγματα αέρα. Διατηρήστε τα ανοίγματα αέρα χωρίς χνούδια, τρίχες και άλλα παρόμοια.
15. Κατά τη χρήση της συσκευής, κρατήστε τα μαλλιά σας μακριά από τις εισόδους αέρα.

Κατεύθυνση περιστροφής:

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να τυλίγετε αυτόματα το τμήμα της τρίχας γύρω από τη βούρτσα για να στεγνώνετε τα μαλλιά σας χωρίς κόπο.

- Για να ξεκινήσετε την περιστροφή, πατήστε το κουμπί περιστροφής προς την επιθυμητή κατεύθυνση περιστροφής (δεξιά ή αριστερά).
- Συνεχίστε να πατάτε το διακόπτη ενώ στεγνώνετε με πιστολάκι.
- Για να σταματήσετε την περιστροφή, αφήστε το κουμπί περιστροφής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

1. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
2. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, λεκάνες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.



3. Όταν χρησιμοποιείται στο μπάνιο, αποσυνδέστε το από την πρίζα μετά τη χρήση, καθώς η επαφή με το νερό είναι επικίνδυνη ακόμα και όταν είναι απενεργοποιημένο.
4. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση μιας συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) με ονομαστικό υπολειπόμενο ρεύμα λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30 mA στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο. Ζητήστε τη συμβουλή του εγκαταστάτη σας.
5. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες

σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Να βεβαιώνετε πάντα ότι η βούρτσα είναι αποσυνδεδεμένη από την παροχή ρεύματος πριν τον καθαρισμό.

Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί για τον καθαρισμό και σκουπίστε το. Αυτό θα σας βοηθήσει να διατηρήσετε το αρχικό φινίρισμα του στεγνωτήρα μαλλιών σας. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται λειαντικά καθαριστικά.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ποτέ μην βυθίζετε το πιστολάκι μαλλιών σε νερό και φροντίζετε πάντα να διατηρείται στεγνό το βύσμα. Μετά από λίγο χρόνο χρήσης, θα πρέπει να αφαιρέσετε την είσοδο και να την καθαρίσετε. Μέθοδος λειτουργίας: Σπρώξτε τη γρίλια εισαγωγής αέρα και μετά μετακινηθείτε προς τα αριστερά μέχρι να βγει από τη βούρτσα.

Αφού ολοκληρώσετε το καθάρισμα, εισάγετε τη σχάρα εισαγωγής αέρα στην ουρά του στεγνωτήρα μαλλιών και μετακινηθείτε προς τα δεξιά μέχρι να ασφαλίσει στη σωστή θέση. Καθαρίζουμε συχνά τυχόν τρίχες ή χνούδι μας που έχουν κολλήσει στο φίλτρο εισόδου. Ο καθαρισμός μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση.

Η λίστα με το σύμβολο σήμανσης:

V	Volt	Hz	Hertz
W	Watt	~	Εναλλασσόμενο ρεύμα
	Σύμβολο συσκευής κατηγορίας II		Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, λεκάνες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.



SVN

HB - 310N

NAVODILA ZA UPORABO VRTLJIVA ZRAČNA KRTAČA

NAVODILA ZA UPORABO

Vrtljiva zračna krtača

Številka modela: HB-310N

Moč:

220-240V 50 Hz 1000W

KAKO UPORABLJATI KRTAČO NA VROČI ZRAK

1. Vedno se prepričajte, da je stikalo nastavljeno na položaj OFF, preden napravo priključite v električno vtičnico.
2. Za sušenje las uporabite visoko nastavitev, za oblikovanje pa uporabite nizko nastavitev.
3. Če se naprava iz kakršnega koli razloga ustavi, jo takoj izklopite in pustite, da se ohladi.

Nadzorna stikala:

Nastavitve:

0=izklopljen položaj

1=Low: nizka hitrost

2=High: visoka hitrost

ČIŠČENJE IN NEGA:

1. Shranite dodatke, kot je vrtljivi koncentrador zračne krtače, ko naprave ne uporabljate.
2. Mrežo za dovod zraka vzdržujte čisto, pogosto odstranjujte dlake in prah, ki se lahko primejo mreže.
3. Krtačo za lase hranite na suhem mestu.

Dragi uporabnik:

Prosimo, da pozorno preberete ta navodila za uporabo, preden začnete uporabljati svojo krtačo na vroč zrak, pri čemer bodite še posebej pozorni na varnostna opozorila na tej in naslednji strani! Uporabniški priročnik shranite na varno za prihodnjo uporabo in da ga lahko posredujete drugim uporabnikom.

Metode oblikovanja:

Ima 2 zamenljivi krtači za preprosto oblikovanje las; je dovolj močan, da posuši vaše lase, hkrati pa jih oblikuje..

Menjava dodatkov:

Opomnik:

Pripomoček za krtačo je med uporabo zelo vroč. Bodite previdni, ko ga odstranjujete.

38mm + 50mm AL cevna krtača:

Krtača vam omogoča istočasno sušenje in oblikovanje las, kar zagotavlja popoln rezultat tako na sprednjem kot na zadnjem delu pričeske. Ima rotacijsko funkcijo, posebej zasnovano tako, da lahko svoje lase posušite brez napora in z enim samim gibom – hitreje in enostavneje kot pri tradicionalnem sušenju.

Varnostna opozorila:

1. Med uporabo ne blokirajte dovoda ali izhoda zraka. Blokiranje pretoka zraka lahko povzroči pregrevanje, ki lahko povzroči opekline ali mehanske poškodbe. Navijanje preveč las okoli krtače ne bo omogočilo pravilnega kodranja in lahko tudi blokira izhod zraka.
2. Če dovod zraka med uporabo na primer blokirate z roko, termično stikalo deluje in lahko izklopi napravo. To ne pomeni, da je bila naprava poškodovana, saj bi se morala kmalu povrniti v normalno stanje. Vendar lahko ponavljanje tega povzroči škodo.
3. Ko je oblikovalnik vklopljen, ga ne puščajte v bližini posteljnine, papirja ali drugih vnetljivih predmetov. Prav tako ne uporabljajte oblikovalnika v bližini plina ali drugih lahko vnetljivih predmetov.
4. Pazite, da vam naprava ne pade na tla ali jo izpostavljate pretiranim udarcem. Ne vlecite kabla z nepotrebno silo.
5. Po uporabi izklopite oblikovalnik in izvlecite kabel iz vtičnice.
6. Ohišje očistite z nevtralnimi detergentom. Ne uporabljajte razredčila ali bencina. Ne nanašajte olj ali losjonov za lase neposredno na krtačo ali glavnik. (Dovoljen je posreden stik z lasmi.)
7. Ne shranjujte v bližini kozmetičnih izdelkov, saj lahko deformirajo ohišje, glavnik in krtačo.
8. Ne uporabljajte v kopalnici ali z mokrimi rokami. Ne shranjujte v vlažnem prostoru.
9. Če med uporabo pride do poškodbe, motor ne deluje pravilno, se topel zrak ustavi ali pride do drugih nepravilnosti, takoj prekinite napajanje in napravo dajte pooblaščenemu serviserju. Ne dotikajte se notranjega mehanizma.
10. Za dodatno zaščito je v električnem tokokrogu, ki napaja kopalnico, priporočljiva namestitev naprave za diferenčni tok (RCD) z nazivnim preostalim delovnim tokom, ki ne presega 30 mA. Vprašajte svojega monterja za nasvet.
11. Ko uporabljate napravo v kopalnici, jo po uporabi izključite iz električnega omrežja, saj bližina vode predstavlja nevarnost, tudi ko je naprava izklopljena; Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, umivalnikov ali drugih posod z vodo.
12. Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih oseba, ki je odgovorna za njihovo uporabo, nadzoruje ali jim daje navodila glede varne uporabe naprave.
13. Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se z napravo ne igrajo.
14. Nikoli ne blokirajte zračnih odprtih naprave in je ne postavljajte na mehko površino, kot je postelja ali kavč, kjer so lahko zračne odprtine blokirane. V zračnih odprtinah naj ne bo vlaken, dlak ipd.
15. Med uporabo naprave držite lase stran od dovodov zraka.

Smer vrtenja:

Ta funkcija vam omogoča, da del las samodejno navijete okoli krtače, da lase posušite brez napora.

- Za začetek vrtenja pritisnite gumb za vrtenje v želeno smer vrtenja (desno ali levo).
- Med sušenjem držite stikalo pritisnjeno.
- Za zaustavitev vrtenja spustite gumb za vrtenje.

OPOZORILO:

1. Te naprave ne uporabljajte v bližini vode, naprave ne uporabljajte z mokrimi rokami.
2. Te naprave ne uporabljajte v bližini kopalnih kadi, prh,



umivalnikov ali drugih posod z vodo

3. Ko krtačo za lase uporabljate v kopalnici, jo po uporabi izključite iz električnega omrežja, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.
 4. Za dodatno zaščito je v električnem tokokrogu, ki napaja kopalnico, priporočljiva namestitev naprave za diferenčni tok (RCD) z nazivnim preostalim delovnim tokom, ki ne presega 30 mA. Vprašajte svojega monterja za nasvet.
 5. Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih oseba, ki je odgovorna za njihovo uporabo, nadzoruje ali jim daje navodila glede varne uporabe naprave.
- Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z napravo.

VZDRŽEVANJE

POMEMBNO: Pred čiščenjem se vedno prepričajte, da je naprava izključena iz električnega omrežja.

Za čiščenje uporabite vlažno krpo in obrišite do suhega. To bo pomagalo ohraniti prvotni videz vaše naprave. Ne uporabljajte abrazivnih čistil.

OPOZORILO: Naprave nikoli ne potapljajte v vodo in poskrbite, da bo vtič vedno suh. Po nekaj časa uporabe odstranite rešetko za vstop zraka in jo očistite. Način delovanja: Potisnite rešetko za dovod zraka, nato jo premaknite v levo, dokler ne izstopi iz naprave. Po končanem čiščenju vstavite rešetko za dovod zraka na konec naprave in jo

premknite v desno, dokler se ne zaskoči v pravem položaju. Redno čistite dlake ali prah, ki se zatakne v vstopnem filtru. Če ga ne očistite, lahko pride do pregrevanja.

Seznam simbolov za označevanje:

V	Volt	Hz	Hertz
W	Watt	~	Izmenični tok
	Simbol naprave razreda II		Te naprave ne uporabljajte v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov ali drugih posod z vodo.



HRV

BOS

HB - 310N

UPUTE ZA UPORABU ROTIRAJUĆA ČETKA ZA KOSU

UPUTE ZA UPORABU

Rotirajuća četka za kosu

Model: HB-310N

220-240V 50 Hz 1000W

KAKO KORISTITI SVOJU ČETKU ZA KOSU

1. Prekidač mora biti postavljen u položaj OFF prije uključivanja uređaja u utičnicu.
2. Koristite visoku brzinu za sušenje kose i nisku brzinu za oblikovanje.
3. Ako se uređaj iz bilo kojeg razloga zaustavi, odmah ga isključite i ostavite da se ohladi.

Postavke prekidača:

Postavke prekidača:

0=OFF / ISKLJUČENO pozicija

1=Low: mala brzina

2=HIGH: velika brzina

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

1. Kada nije u upotrebi, držite dodatke poput koncentratora dalje od rotirajuće četke.
2. Mrežica za dovod zraka mora biti čista, redovito uklanjajte dlake i prašinu koja ostane na mrežici.
3. Čuvajte četku za kosu na suhom mjestu.

Poštovani,

Pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije korištenja vaše rotirajuće četke, obraćajući posebnu pozornost na sigurnosne upute na ovoj i sljedećoj stranici! Sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i proslijedite ga svakom sljedećem vlasniku.

Oblikovanje kose:

Postoje dvije izmjenjive četke za jednostavno oblikovanje kose; uređaj je dovoljno snažan da suši kosu i istovremeno je oblikuje.

Zamjena dodataka:

Podsjetnik:

Nastavak s četkom jako se zagrijava tijekom uporabe. Budite oprezni kada ga uklanjate.

38mm + 50mm AL četka:

Četka omogućuje sušenje i oblikovanje kose u isto vrijeme, pružajući savršene rezultate s prednje i stražnje strane frizure. Ima rotacijsku funkciju, posebno dizajniranu kako biste bez napora osušili kosu u jednom potezu - brže i lakše od tradicionalnog feniranja.

Sigurnosne upute:

1. Nemojte blokirati ulaz ili izlaz zraka tijekom uporabe. Blokiranje protoka zraka može dovesti do pregrijavanja koje može izazvati opekline ili mehanička oštećenja. Previše omotavanje kose oko četke neće omogućiti pravilno uvijanje i također će spriječiti izlazak zraka.
2. Ako je ulaz zraka blokirao rukom tijekom uporabe, termalni prekidač može reagirati i isključiti uređaj. To ne znači da je uređaj oštećen i da bi se uskoro trebao vratiti u normalu. Međutim, ponavljanje ove situacije može dovesti do oštećenja.
3. Kada je uređaj uključen, ne ostavljajte ga blizu posteljine, papira ili drugih zapaljivih predmeta. Također, nemojte koristiti uređaj u blizini plina ili drugih lako zapaljivih materijala.
4. Izbjegavajte ispuštanje ili izlaganje uređaja pretjeranim udarcima. Nemojte povlačiti kabel pretjeranom silom.
5. Nakon upotrebe isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice.
6. Obrišite kućište neutralnim deterdžentom. Nemojte koristiti razrjeđivač ili benzin. Nemojte nanositi ulja ili losione za kosu izravno na četku ili češalj (dopušten je neizravan kontakt s kosom).
7. Nemojte spremati uređaj u blizini kozmetičkih proizvoda koji mogu deformirati kućište, češalj i četku.
8. Nemojte koristiti uređaj u kupaonici ili s mokrim rukama i nemojte ga držati na vlažnom mjestu.
9. Ako tijekom uporabe dođe do oštećenja, motor ne radi ispravno, topli zrak prestane puhati ili se pojavi neka druga nepravilnost, odmah isključite uređaj iz utičnice i odnesite ga u ovlaštenu servis na popravak. Ne otvarajte unutarnji mehanizam.
10. Za dodatnu zaštitu, preporuča se ugradnja uređaja za zaostalu struju (RCD) s nominalnom zaostalom radnom strujom od najviše 30 mA u električni krug koji napaja kupaonicu. Posavjetujte se sa svojim instalaterom.
11. Kada koristite uređaj u kupaonici, nakon upotrebe ga isključite iz utičnice jer je blizina vode opasna čak i kada je uređaj isključen. Ne koristite ovaj uređaj u blizini kada, umivaonika ili drugih posuda s vodom.
12. Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili su dobili upute o korištenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
13. Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala uređajem.
14. Nikada ne blokirajte ventilacijske otvore uređaja i ne postavljajte ga na mekanu površinu, poput kreveta ili kauča, gdje bi ventilacijski otvori mogli biti blokirani. Ventilacijske otvore držite bez dlačica, dlaka itd.
15. Kada koristite uređaj, držite kosu podalje od otvora za zrak.

Smjer rotacije:

Ova vam funkcija omogućuje automatsko namotavanje pramenova kose oko četke za feniranje bez napora.

- Za početak rotacije pritisnite tipku za rotaciju u željenom smjeru (desno ili lijevo).
- Držite pritisnut prekidač tijekom feniranja.
- Za zaustavljanje rotacije otpustite gumb za rotaciju.

UPOZORENJE:

- 1. Ne koristite ovaj uređaj u blizini vode ili ga koristite mokrim rukama.**
- 2. Ne koristite ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom.**



- 3. Kada uređaj koristite u kupaoonici, nakon upotrebe ga isključite iz utičnice jer je blizina vode opasna čak i kada je uređaj isključen.**
- 4. Za dodatnu zaštitu preporuča se ugradnja uređaja za zaostalu struju (RCD) čija nazivna zaostala radna struja ne prelazi 30 mA u električnom krugu koji napaja kupaoonicu. Posavjetujte se sa svojim instalaterom.**
- 5. Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili ako ih je osoba odgovorna za njihovu sigurnost. Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala uređajem.**

ODRŽAVANJE

VAŽNO: Prije čišćenja uređaj uvijek mora biti isključen iz struje.

Obrišite uređaj vlažnom krpom i dobro ga osušite. To će pomoći u očuvanju sjaja uređaja. Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje.

UPOZORENJE:

Nikada ne potapajte ovaj uređaj u vodu i uvijek provjerite je li utikač suh. Nakon nekog vremena korištenja, trebali biste ukloniti rešetku za dovod zraka i očistiti je. Način rada: Pritisnite rešetku za dovod zraka, zatim je pomičite ulijevo dok ne izađe iz uređaja. Nakon što je čišćenje završeno, vratite rešetku za dovod zraka na stražnju stranu uređaja i pomaknite je udesno dok ne sjedne u pravilan položaj. Redovito čistite dlake ili prljavštinu koja se zaglavi u ulaznom filtru. Bez čišćenja uređaj se brže pregrijava.

Popis simbola

V	Volt	Hz	Hertz
W	Watt	~	Naizmjenična struja
	Uređaj klase II		Nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom.



MKD

HB - 310N

УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА РОТИРАЧКА ЧЕТКА ЗА КОСА

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Ротирачка четка за коса

Модел: НВ-310N

220-240V 50 Hz 1000W

КАКО ДА ЈА КОРИСТЕТЕ ВАШАТА ЧЕТКА

1. Прекинувачот мора да биде поставен на позиција OFF пред да го вклучите уредот во штекер.
2. Користете поставка за голема брзина за сушење на косата и поставка за мала брзина за стилизирање.
3. Ако уредот застане поради некоја причина, веднаш исклучете го и оставете го да се излади.

Поставки на прекинувачот:

Поставки на прекинувачот:

0=OFF / ИСКЛУЧЕНО позиција

1=Low: мала брзина

2=HIGH: голема брзина

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ:

1. Кога не се користи, чувајте ги додатоците како што се концентраторите подалеку од ротирачката четка.
2. Мрежата за довод на воздух мора да биде чиста, редовно отстранувајте ги влакната и прашината што останува на мрежата.
3. Четката за коса чувајте ја на суво место.

Почитувани,

Внимателно прочитајте го ова упатство пред да ја користите вашата ротациона четка, обрнувајќи особено внимание на безбедносните упатства на оваа и на следната страница! Чувајте го ова упатство за идно упатување и предадете го на кој било следен сопственик.

Стајлирање на косата:

Постојат две заменливи четки за лесно обликување на косата; уредот е доволно моќен за да ја суши вашата коса додека ја обликувате во исто време.

Замена на додатоците:

Потсетник::

Додатокот за четка се загрева многу за време на употребата. Бидете внимателни кога го отстранувате.

38mm + 50mm AL четка:

Четката ви овозможува да ја исушите и обликувате косата истовремено, обезбедувајќи совршени резултати и од предната и од задната страна на фризура. Има ротациона функција, специјално дизајнирана така што ќе можете без напор да ја сушите косата со фен со едно движење - побрзо и полесно од традиционалното фенирање.

Безбедносни упатства:

1. Не блокирајте го влезот или излезот на воздухот за време на употребата. Блокирањето на протокот на воздух може да доведе до прегревање што може да предизвика изгореници или механички оштетувања. Премногу завиткување на косата околу четката нема да дозволи правилно виткање, а исто така ќе го блокира воздухот да излегува.
2. Ако доводот за воздух е блокиран со рака за време на употребата, термичкиот прекинувач може да реагира и да го исклучи уредот. Ова не значи дека уредот е оштетен и наскоро треба да се врати во нормала. Сепак, повторувањето на оваа ситуација може да доведе до оштетување.
3. Кога уредот е вклучен, не оставајте го во близина на постелнина, хартија или други запаливи предмети. Исто така, не користете го уредот во близина на гас или други многу запаливи материјали.
4. Избегнувајте паѓање или изложување на уредот на прекумерни удари. Не влечете го кабелот со прекумерна сила.
5. По употреба, исклучете го уредот и потоа извадете го приклучокот од штекерот.
6. Избришете го кукиштето со неутрален детергент. Не користете разредувач или бензин. Не нанесувајте масла или лосиони за коса директно на четката или чешелот (дозволен е индиректен контакт со косата).
7. Не чувајте го уредот во близина на козметика што може да го деформира кукиштето, чешелот и четката.
8. Не користете го уредот во бања или со влажни раце и не чувајте го на влажно место.
9. Доколку дојде до оштетување за време на употребата, моторот не работи правилно, топол воздух престане да дува или се појави некоја друга неправилност, веднаш исклучете го уредот од штекерот и однесете го во овластен сервис за поправка. Не отворајте го внатрешниот механизам.
10. За дополнителна заштита, се препорачува да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) со номинална преостаната работна струја не поголема од 30 mA во електричното коло што ја напојува бањата. Консултирајте се со вашиот инсталатер.
11. Кога го користите уредот во бањата, исклучете го од штекерот по употреба бидејќи близината на вода е опасна дури и кога уредот е исклучен. Не користете го овој уред во близина на кади, мијалници или други садови што содржат вода.

12. Овој уред не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење, освен ако не им се дадени надзор или инструкции во врска со употребата на уредот од лице одговорно за нивните безбедноста.
13. Децата треба да се надгледуваат за да не си играат со уредот.
14. Никогаш не ги блокирајте отворите за воздух на уредот и не ставајте го на мека површина, како што е кревет или кауч, каде што отворите за воздух може да се блокирани. Отворете ги отворите за воздух без влакна, коса и сл.
15. Кога го користите уредот, држете ја косата подалеку од отворите за воздух.

Насока на ротација:

Оваа функција ви овозможува автоматски да навивате влакна околу четката за сушење со фен без напор.

- За да започнете со ротација, притиснете го копчето за ротација во саканата насока (десно или лево).
- Продолжете да го притискате прекинувачот додека сушите со фен.
- За да го запрете ротирањето, отпуштете го копчето за ротација.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

1. Не користете го овој уред во близина на вода или користете го со влажни раце.
2. Не користете го овој уред во близина на кади, тушеви, мијалници или други садови што содржат вода.



3. Кога уредот се користи во бањата, исклучете го од штекерот по употреба бидејќи близината на вода е опасна дури и кога уредот е исклучен.
4. За дополнителна заштита, се препорачува да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) чија номинална преостаната работна струја не надминува 30 mA во електричното коло што ја напојува бањата. Консултирајте се со вашиот инсталатер.
5. Овој уред не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или со недостаток на искуство и знаење, освен ако не се надгледувани или се добиле инструкции за употребата на уредот од лице одговорно за нивната безбедност. Децата треба да се надгледуваат за да не си играат со уредот.

ОДРЖУВАЊЕ

ВАЖНО: Уредот мора секогаш да се исклучи од струја пред да се чисти.

Избришете го уредот со влажна крпа и добро исушете го. Ова ќе помогне да се зачува сјајот на уредот. Не користете абразивни средства за чистење.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

Никогаш не го потопувајте овој уред во вода и секогаш проверувајте дали приклучокот е сув. По одредено време на употреба, треба да ја отстраните решетката за довод на воздух и да ја исчистите. Како да работите: Притиснете ја решетката за довод на воздух, потоа поместете ја налево додека не излезе од уредот. Откако ќе заврши чистењето, вратете ја решетката за довод на воздух на задниот дел од уредот и поместете ја надесно додека не се заклучи во правилната положба. Редовно чистете ја секоја коса или нечистотија што се заглавува во влезниот филтер. Без чистење, уредот се прегрева побрзо.

Список на симболи

V	Volt	Hz	Hertz
W	Watt	~	Наизменична струја
	Уред од класа II		Не користете го овој уред во близина на кади, тушеви, мијалници или други садови што содржат вода.



ALB

HB - 310N

MANUAL I PËRDORUESIT FURÇË RROTULLUESE ME AJËR

UDHËZIMI PËR PËRDORIM

Furçë rrotulluese me ajër

Numri i modelit: HB-310N

Tensioni:

220-240V 50 Hz 1000W

PËRDORIMI I FURÇËS ME AJËR TË NXEHTË

1. Sigurohuni që të vendosni butonin në pozicionin OFF para se ta futni pajisjen në rrymë.
2. Cilësojeni temperaturën e lartë për tharjen e flokëve ndërsa të ulët për stilimin e flokëve.
3. Nëse tharësja ndalon punën për ndonjë arsye, fikeni njëherë dhe lëreni të ftohet.

Kontrolli i butonave:

Cilësimi i ndërprerësit:

Pozicioni 0=OFF

Shpejtësia e ulët 1=Low:

Shpejtësia e lartë 2=HIGH:

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA:

1. Mbajini aksesorët, si p.sh. koncentratorin, nga furça rrotulluese e ajrit kur nuk jeni duke e përdorur pajisjen.
2. Mbajeni të pastër rrjetën e marrjes së ajrit, hiqni shpesh qimet, pluhuri do të ngjitet në rrjetë.
3. Mbajeni furçën e flokëve në një vend të thatë.

I nderuar konsumator:

Ju lutemi, lexoni me kujdes këtë manual përdorimi përpara se të përdorni stiluesin tuaj me ajër, duke i kushtuar vëmendje të veçantë shënimeve të sigurisë në këtë dhe në faqen në vijim! Mbajeni manualin e përdorimit të sigurt për referencë në të ardhmen dhe gjithashtu për t'ia kaluar çdo pronari të mëvonshëm.

Stili me ajër:

Ka 2 furça të ndërrueshme për stilimin e lehtë të flokëve tuaj; është mjaft i fuqishëm për të tharë flokët tuaj, në të njëjtën kohë ai stilon.

Ndërrimi i aksesorëve:

Përkujtues:

Aksesori i furçës është shumë i nxehtë gjatë përdorimit. Bëni kujdes kur e hiqni.

Furça e tubit 38mm + 50mm AL:

Furça ju lejon të thani dhe stiloni flokët në të njëjtën kohë, duke dhënë një rezultat perfekt si në pjesën e përparme ashtu edhe në pjesën e pasme të flokëve. Ka funksion rrotullues, i projektuar posaçërisht në mënyrë që t'i thani flokët pa mundim dhe me një lëvizje të vetme, më shpejt dhe më lehtë se tharja tradicionale me fryrje.

Kujdes:

1. Mos bllokoni zonat e marrjes ose daljes së ajrit gjatë përdorimit. Bllokimi i rrjedhës së ajrit mund të rezultojë në mbinxehje që mund të shkaktojë djegie ose dëmtime mekanike. Rrotullimi i një tufe të madhe flokësh rreth furçës nuk do të lejojë kaçurrelimin e duhur dhe gjithashtu do të bllokojë daljen e ajrit
2. Nëse marrja e ajrit bllokohet me dorë gjatë përdorimit, për shembull, butoni termik mund të funksionojë dhe të fikë pajisjen. Kjo nuk do të thotë se pajisja është dëmtuar dhe së shpejti duhet të kthehet në normalitet. Megjithatë, përsëritja e kësaj sekuence mund të rezultojë në dëmtim.
3. Kur stiluesi është i ndezur, mos e lini pranë shtratit, letrës ose objekteve të tjera të djegshëm. Gjithashtu, mos e përdorni stiluesin pranë gazit ose sendeve të tjera shumë të djegshme.
4. Shmangni rënien ose ekspozimin e pajisjes ndaj goditjeve të tepërta. Mos e tërhiqni kabllin me forcë.
5. Pas përdorimit, fikni stiluesin dhe më pas hiqeni kabllin nga priza.
6. Fshijeni kapakun me detergjent neutral. Mos përdorni detergjent ose gërryes. Mos aplikoni direkt vajra ose losione flokësh në furçë ose krehër. (Kontakti indirekt nga flokët është i lejuar.)
7. Mos ruani pranë kozmetikës së tillë pasi ato mund të deformatojnë kutinë, krehërin dhe furçën.
8. Mos e përdorni në zonën e banjës ose me duar të lagura. Mos e ruani në një zonë të lagësht.
9. Nëse ndodh dëmtim gjatë përdorimit, motori nuk funksionon siç duhet, fluksi i ajrit të ngrohtë ndalon ose ndodh ndonjë anomali tjetër, ndërpriteni menjëherë furnizimin me energji elektrike dhe riparoni pajisjen nga një riparues i autorizuar. Mos e ngacmoni mekanizmin e brendshëm.
10. Për mbrojtje shtesë, në qarkun elektrik që furnizon banjën, këshillohet instalimi i një pajisjeje të rrymës së mbetur (RCD) me një rrymë funksionimi të mbetur të vlerësuar jo më shumë se 30 mAis. Pyetni instaluesin për këshillë.
11. Kur tharësja e flokëve përdoret në banjë, hiqeni nga priza pas përdorimit pasi afërsia e ujit paraqet rrezik edhe kur tharësja e flokëve është e fikur; Mos e përdorni këtë pajisje pranë vaskave, legenëve ose enëve të tjera që përmbajnë ujë.
12. Kjo pajisje nuk është e destinuar për t'u përdorur nga persona (përfshirë fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike, ndijore ose mendore ose mungesë përvoje dhe njohurie, përveç nëse atyre u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzime në lidhje me përdorimin e pajisjes nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre.
13. Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që të mos luajnë me pajisjen.
14. Asnjëherë mos i bllokoni hapjet e ajrit të pajisjes ose mos e vendosni në një sipërfaqe të butë, si shtrat ose divan, ku mund të bllokohen hapjet e ajrit. Mbani hapjet e ajrit pa garzë, qime dhe të ngjashme.
15. Gjatë përdorimit të pajisjes, mbajini flokët larg nga hyrjet e ajrit.

Drejtimi i rrotullimit:

Ky funksion ju mundëson të mbështillni automatikisht pjesën e flokëve rreth furçës për t'i tharë flokët pa mundim.

- Për të filluar rrotullimin, shtypni butonin e rrotullimit në drejtimin e dëshiruar të rrotullimit (djathtas ose majtas)
- Vazhdoni të shtypni çelësin gjatë tharjes me fryrje.
- Për të ndaluar rrotullimin, lëshoni butonin e rrotullimit.

PARALAJMËRIM:

- 1. Mos e përdorni këtë pajisje pranë ujit; mos e përdorni pajisjen me duar të lagura.**
- 2. Mos e përdorni këtë pajisje afër vaskave, dusheve, pishinave apo gjësendeve tjera që përmbajnë ujë.**



- 3. Kur tharësja e flokëve përdoret në banjë, hiqeni nga priza pas përdorimit pasi afërsia e ujit paraqet rrezik edhe kur tharësja e flokëve është e fikur;**
- 4. Për mbrojtje shtesë, në qarkun elektrik që furnizon banjën, këshillohet instalimi i një pajisjeje të rrymës së mbetur (RCD) me një rrymë funksionimi të mbetur të vlerësuar jo më shumë se 30 mAis. Pyetni instaluesin për këshillë.**
- 5. Kjo pajisje nuk është e destinuar për t'u përdorur nga persona (përfshirë fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike, ndijore ose mendore ose mungesë përvojë dhe njohurie, përveç nëse atyre u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzime në lidhje me përdorimin e pajisjes nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre.**
Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që të mos luajnë me pajisjen.

MIRËMBAJTJA

E RËNDËSISHME Gjithmonë sigurohuni që tharësja e flokëve të jetë e hequr nga rryma para pastrimit.

Përdorni një leckë të lagur për pastrim dhe pastrojeni pajisjen. Kjo do të ndihmojë që të ruani përfundimin origjinal të tharëses tuaj. Nuk duhet të përdoren pastrues abraziv.

PARALAJMËRIM: Asnjëherë mos e futni tharësen e flokëve në ujë dhe gjithmonë sigurohuni që priza të jetë e thatë. Pas një kohe përdorimi, duhet ta pastroni pajisjen. Mënyra e përdorimit: Shtyni grilën e hyrjes së ajrit dhe më pas lëvizni majtas derisa të dalë nga tharësja e flokëve.

Pasi të keni mbaruar pastrimin, ju lutemi futni grilën e hyrjes së ajrit në bishtin e tharëses së flokëve dhe lëvizni djathtas derisa të kyçet në pozicionin e duhur. Pastroni shpesh çdo qime ose push që ngecën në filtrin e hyrjes. Pastrimi mund të shkaktojëmbinxehje.

Lista e simbolit të shënjit:

V	Volt	Hz	Hertz
W	Watt	~	Rryma alternative
	Simboli i pajisjes së klasës II		Mos e përdorni këtë pajisje afër vaskave, dusheve, pishinave apo gjësendeve tjera që përmbajnë ujë.

